

# Exención de cuotas

## ¡LEA ESTO PRIMERO!

Si no tiene dinero para pagar la cuota de presentación de sus documentos de la corte, puede solicitar una “exención de cuotas”. Puede necesitar varios formularios y el proceso puede ser algo confuso.

Para ayudarlo, este paquete contiene respuestas a preguntas comunes, formularios de muestra e instrucciones. Puede encontrar los formularios que tendrá que rellenar en [www.courtinfo.ca.gov/forms](http://www.courtinfo.ca.gov/forms) y las respuestas a preguntas comunes en [www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/ayudalegalgratis/preparesse.htm#cuotas](http://www.courtinfo.ca.gov/selfhelp/espanol/ayudalegalgratis/preparesse.htm#cuotas).

### Es muy importante que usted:

1. **Lea los formularios cuidadosamente.** Los formularios contienen mucha información que debe de saber usted. Lo pueden ayudar a entender qué es lo que tiene que hacer y a entender las alternativas que tiene. No lea nada más que las partes del formulario donde tiene que llenar información. Lea el formulario por completo.
2. **Llene los formularios cuidadosamente, y diga la verdad.** Tiene que responder a las preguntas en los formularios con exactitud y por completo. Debe de firmar los formularios bajo juramento, y si miente u oculta información a propósito para engañar a la corte, puede encontrarse en serios problemas.
3. **Asegúrese de usar el formulario correcto.** El nombre y número de los formularios se encuentran en la parte superior y/o al pie de cada formulario. También hay una fecha al pie del formulario, en la parte izquierda. Asegúrese que la fecha en sus formularios es del 1 de Julio, 2009 Si no lo es, es posible que tenga formularios antiguos y que la corte no los acepte.

## Preguntas comunes sobre la exención de cuotas de la corte

### No puedo pagar las cuotas de la corte. ¿Qué puedo hacer?

Si tiene bajos ingresos y no tiene dinero para pagar la cuota de presentación de sus documentos de la corte, puede solicitar una “exención de cuotas”.

Para solicitar una exención de cuotas:

- Lea la *Hoja informativa sobre exención de cuotas y costos de la corte superior* (formulario FW-001-INFO).
- Llene la *Solicitud de exención de cuotas de la corte* (formulario FW-001), leyendo el formulario muy cuidadosamente y usando el formulario de muestra adjunto como guía.
- Haga 2 copias de su formulario FW-001 llenado.
- Entregue sus formularios de exención de cuotas al secretario. Allí le dirán cuánto se tardará en procesar su solicitud de exención de cuotas.

**Recuerde:** Tiene que firmar su solicitud de exención de cuotas bajo pena de perjurio. De manera que tiene que decir la verdad en sus formularios y sus respuestas tienen que ser exactas y completas.

---

### ¿Quién puede obtener una exención de cuotas?

Hay 3 maneras de ser elegible para una exención de cuotas:

- Si está recibiendo beneficios públicos, como Medi-Cal, cupones de alimentos, Cal-Works, Ayuda General, SSI, SSP, TANF tribal, IHHS o CAPI;
- Si los ingresos de su unidad familiar, antes de descontar los impuestos, son menores al monto que aparece en la lista del formulario FW-001, punto 5b; o
- Si la corte determina que no tiene ingresos suficientes para pagar las necesidades básicas de su unidad familiar Y además las cuotas de la corte.

---

### ¿Qué cuotas y costos puede eximir una corte de primera instancia si soy elegible para una exención de cuotas?

Si presenta una *Solicitud de exención de cuotas de la corte* (formulario FW-001) y la corte otorga su solicitud, no tendrá que pagar:

- Las cuotas para presentar documentos ante la corte superior (excepto en casos de apelación de más de \$25,000)
- Las cuotas para hacer y certificar copias
- La cuota del alguacil para entregar un aviso
- Al intérprete nombrado por la corte en un caso de reclamos menores

- Las cuotas de la corte por audiencias telefónicas
- Las cuotas por dar avisos y certificados
- Las cuotas por enviar documentos a otro departamento
- Los honorarios diarios del taquígrafo de la corte (por los primeros 60 días después de haberse otorgado la exención de cuotas)
- Las cuotas por preparar, copiar y certificar una transcripción del secretario sobre una apelación y transmitírsela a la corte de apelación y a la otra parte.

Si presenta una *Solicitud para eximir cuotas adicionales de la corte* (formulario FW-002) y la corte otorga su solicitud, no tendrá que pagar cuotas por los servicios que la corte diga que son necesarios en su caso. Las cuotas que no tendrá que pagar aparecerán con una marca en el formulario FW-003 o el formulario FW-008. Pueden ser algunas de las siguientes:

- Cuotas y gastos de jurado
- Honorarios de expertos nombrados por la corte
- Honorarios para el testimonio de un oficial de policía ante la corte
- Honorarios del intérprete nombrado por la corte para un testigo
- Otras cuotas: lea el formulario FW-001-INFO para ver ejemplos de las cuotas para las que puede pedir una exención.

**Importante:** Aunque le den la exención de cuotas al principio, en algunos casos las tendrá que pagar más adelante. Para saber cuándo tendrá que pagar las cuotas más adelante, lea la pregunta correspondiente.

---

### ¿Qué pasa si aprueban mi solicitud de exención de cuotas?

Las cuotas y costos marcados en el formulario FW-003 ó FW-008 serán eximidos y podrá seguir adelante con su caso sin pagar estas cuotas y costos.

Pero aunque le den la exención de cuotas al principio, en algunos casos las tendrá que pagar más adelante. Para saber cuándo tendrá que pagar las cuotas más adelante, lea la pregunta correspondiente en este documento.

---

### ¿Por qué rechazaron mi solicitud de exención de cuotas sin una audiencia?

Su solicitud de exención de cuotas puede ser rechazada sin una audiencia por una de dos razones:

- está incompleta o
- la corte decidió que no es elegible para recibir una exención de cuotas con la información del formulario

El juez indicará la razón por el rechazo de su solicitud en la página 2 del formulario FW-003.

---

### **¿Qué pasa si mi solicitud de exención de cuotas es rechazada sin una audiencia?**

Si su solicitud de exención de cuotas es rechazada sin una audiencia, tiene 10 días de la fecha que aparece en el Certificado de entrega legal del secretario (al pie de la página 2 del formulario FW-003 o adjunto al mismo) para:

- (1) pagar sus cuotas,
- (2) presentar una nueva solicitud, si la corte determinó que su solicitud esta incompleta, o
- (3) solicitar una audiencia para proporcionarle a la corte más información.

Lea el punto 5b del formulario FW-003 cuidadosamente para saber qué tiene que hacer.

Si no hace alguna de estas 3 cosas, la corte cancelará los documentos que presentó con su solicitud de exención de cuotas y es posible que se produzcan varios vencimientos y tenga que empezar de nuevo.

---

### **¿Qué pasa si la corte no rechaza mi solicitud de exención de cuotas pero dice que necesita más información?**

Si la corte necesita más información para tomar una decisión sobre su exención de cuotas, programará una audiencia. La información sobre la audiencia aparecerá en la página 2 del formulario FW-003, en el punto 4-c.

No se olvide de ir a esta audiencia. Lleve todos los documentos que la corte le pida. La corte le dirá qué documentos tiene que llevar justo arriba de la información sobre la fecha de audiencia.

Si no va a esta audiencia de la corte, su solicitud de exención de cuotas será rechazada y tendrá que pagar sus cuotas en un plazo de 10 días.

---

### **Mi exención de cuotas fue rechazada sin una audiencia. ¿Cómo hago para solicitar una audiencia en la corte para proporcionar más información?**

- Llene una *Solicitud de audiencia sobre orden de exención de cuotas de la corte* (formulario FW-006) y la parte superior de *Aviso sobre audiencia de exención de cuotas de la corte* (formulario FW-007) usando los formularios de muestra adjuntos como guía.
- Haga 2 copias de cada formulario y entréguelas al secretario.
- La corte le enviará el formulario FW-007 llenado, diciéndole cuándo se hará la audiencia de exención de cuotas.

Si ya pasó la fecha de vencimiento y presentó su solicitud de audiencia más de 10 días después de que se rechazó su solicitud de exención de cuotas, la corte rechazará su solicitud de audiencia y se lo informará en el formulario FW-007. Si existe alguna otra razón por la cual la corte rechazó su solicitud de audiencia, aparecerá en el punto 5c del formulario.

---

**Mi solicitud de exención de cuotas fue rechazada después de una audiencia.**

**¿Qué debo hacer?**

Depende de la orden que haya dado la corte. Primero, fíjese en la página dos de la *Orden después de la audiencia sobre la exención de cuotas de la corte* (formulario FW-008) para ver lo que ordenó la corte.

- Si la corte le otorgó una exención parcial de sus cuotas y costos, igualmente tendrá que pagar algunas cuotas pero no todas. La corte le dirá qué cuotas no tendrá que pagar en la página 2 del formulario FW-008, punto c. Tiene que pagar las demás cuotas adeudadas en un plazo de 10 días de la fecha que aparece en el Certificado de entrega legal del secretario (al pie del formulario o adjunto al mismo). Si no lo hace, la corte cancelará los documentos que ya presentó.
- Si la corte rechaza su solicitud de exención de cuotas pero le permite pagar algunas cuotas y costos a plazos, la corte marcará los puntos b (1) y b (2) en la parte superior de la página 2 del formulario FW-008. En estos puntos del formulario la corte le dirá cuándo tiene que comenzar a hacer pagos parciales y cuánto tiene que pagar cada mes. Si no hace estos pagos, o no paga cualquier otra cuota y costo de la corte antes de su fecha de vencimiento, la corte puede cancelar los documentos que ya presentó.
- Si la corte rechaza su solicitud de exención de cuotas y le ordena pagar las cuotas en su totalidad e inmediatamente, la corte marcará sólo el punto b (1) en la parte superior de la página 2 del formulario FW-008. Tiene que pagar las cuotas de la corte en un plazo de 10 días de la fecha del Certificado de entrega legal del secretario (al pie del formulario o adjunto al mismo). Si no lo hace, la corte cancelará los documentos que ya presentó.

**Recuerde:** Tiene que actuar rápidamente después de recibir la orden si quiere que su caso pueda continuar.

---

**Tengo que pagar las cuotas de la corte que no se incluyeron en la *Orden de exención de cuotas de la corte* (formulario FW-003 o formulario FW-008), pero no tengo dinero para pagarlas. ¿Qué puedo hacer?**

- Lea la *Hoja informativa sobre exención de cuotas y costos de la corte superior* (formulario FW-001-INFO).
- Llene una *Solicitud de exención de cuotas adicionales de la corte* (formulario FW-002) y la parte superior de la *Orden sobre exención de cuotas de la corte* (formulario FW-003) usando los formularios de muestra adjuntos como guía.
- Si todavía no ha recibido una orden inicial de exención o reducción de cuotas de la corte, también tiene que presentar una *Solicitud de exención de cuotas de la corte* (formulario FW-001) junto con el formulario FW-002.
- Haga 2 copias de sus formularios.

- Entregue sus formularios al secretario. Allí le dirán cuánto se tardará en procesar su solicitud de exención de cuotas.
- El resto del proceso es el mismo que el de su solicitud de exención de cuotas original.

**Recuerde:** Tiene que firmar su solicitud de exención de cuotas bajo pena de perjurio. De manera que tiene que decir la verdad en sus formularios y sus respuestas tienen que ser exactas y completas.

---

### **Me dieron una exención de cuotas. ¿Ahora que hago?**

Siempre y cuando su situación económica siga igual, no tendrá que hacer nada. PERO si su situación económica mejora o si ahora está en condiciones de pagar las cuotas y costos de la corte, tiene que informarle a la corte en un plazo de 5 días. Llene el *Aviso a la corte de mejora de situación económica* (formulario FW-010) y preséntelo ante el secretario.

Además puede recibir un *Aviso de comparecencia para reconsiderar una exención de cuotas* (formulario FW-011). Éste es un aviso de la corte de que se va a realizar una audiencia para reconsiderar su exención de cuotas. La corte le puede enviar este formulario si cree que su situación económica puede haber cambiado. No se olvide de ir a esta audiencia; de lo contrario, su exención de cuotas puede ser cancelada.

En algunos casos, es posible que tenga que pagar las cuotas de la corte que fueron eximidas. Para obtener más información, lea la pregunta correspondiente en este documento.

---

### **Recibí un Aviso de comparecencia para reconsiderar una exención de cuotas, pero ya tengo la exención. ¿Qué debo hacer?**

La corte le puede enviar un *Aviso de comparecencia para reconsiderar una exención de cuotas* (formulario FW-011) si cree que su situación económica puede haber cambiado o se está abusando de la exención de cuotas. No se olvide de ir a esta audiencia de la corte; si no va, su exención de cuotas puede ser cancelada y puede tener que pagar todas las cuotas eximidas.

---

### **Tengo una Orden de exención de cuotas de la corte (formulario FW-003 ó formulario FW-008), pero ahora hay cuotas adicionales que no están incluidas en la orden. ¿Qué puedo hacer?**

- Lea la *Hoja informativa sobre exención de cuotas y costos de la corte superior* (formulario FW-001-INFO).
- Llene una *Solicitud de exención de cuotas adicionales de la corte* (formulario FW-002) y la parte superior de la *Orden sobre exención de cuotas de la corte* (formulario FW-003) usando los formularios de muestra adjuntos como guía.
- Haga 2 copias de sus formularios.

- Entregue sus formularios al secretario. Allí le dirán cuánto se tardará en procesar su solicitud de exención de cuotas.
- El resto del proceso es el mismo que el de su solicitud de exención de cuotas original.

**Recuerde:** Tiene que firmar su solicitud de exención de cuotas bajo pena de perjurio. De manera que tiene que decir la verdad en sus formularios y sus respuestas tienen que ser exactas y completas.

---

### **¿Cuándo termina una exención de cuotas de la corte?**

Las exenciones de cuotas vencen 60 días después de que la corte haya dictado el fallo, la corte haya despedido el caso o el caso haya terminado por alguna otra razón.

También pueden vencer si la corte determina que ya no es elegible para una exención de cuotas.

---

### **Si me eximieron del pago de las cuotas, ¿tendré que pagarlas más adelante?**

Depende.

- Si su situación económica mejora durante el caso, la corte le puede ordenar que pague las cuotas eximidas después de haber dado por terminada su elegibilidad.
- Si recibe un fallo u orden de manutención de los hijos/cónyuges/familia en un caso de derecho familiar, la corte le puede ordenar a usted o a la persona que está pagando la manutención que pague todas o parte de las cuotas eximidas. En ese caso, usted o la persona a la que se ordenó pagar las cuotas tiene el derecho de solicitar una audiencia en la corte. Lea el resto de este documento para obtener más información.
- Si tiene un caso civil o de reclamos menores y lo gana, en general la corte le ordenará a la otra parte que pague las cuotas. La corte no publicará una satisfacción del fallo hasta que se hayan pagado esas cuotas y costos.
- Si tiene un caso civil y lo resuelve poniéndose de acuerdo con la otra parte por un monto de \$10,000 ó más, tendrá que pagar todas las cuotas que le eximieron. La corte embargará el monto del acuerdo para pagar esas cuotas. Y la corte no despedirá el caso hasta que se hayan pagado las cuotas.
- Si la corte le pide un comprobante de la información que escribió en su solicitud de exención de cuotas pero no lo puede proporcionar, la corte le cancelará la exención de cuotas y tendrá que pagar todas las cuotas y costos atrasados que fueron eximidos.

**Perdí mi caso civil y le tengo que pagar dinero a la otra parte. La corte me ordenó que pague las cuotas de la otra parte, pero la otra parte tiene una exención de cuotas. ¿Qué debo hacer?**

Aunque le hayan eximido las cuotas a la otra parte, seguirá siendo responsable por su pago. Las cuotas se le deben a la corte. El fallo en su contra no será satisfecho hasta que pague las cuotas eximidas de la otra parte.

---

**Estoy pagando manutención de los hijos/cónyuge/pareja de hecho/familia. Recibí una *Orden de pagar cuotas y costos eximidos de la corte* (formulario FL-336) que dice que también tengo que pagar las cuotas de la corte de mi cónyuge o pareja de hecho que fueron eximidas. No estoy de acuerdo con la orden. ¿Qué debo hacer?**

Puede solicitar una audiencia para solicitar que la corte deje de lado (cancele) la orden de pagar las cuotas y costos eximidos de la corte de la otra persona.

Tiene que solicitar una audiencia en un plazo de 30 días de la fecha de entrega legal de la *Orden de pagar cuotas y costos eximidos de la corte* (formulario FL-336). Si presenta su pedido de audiencia dentro del plazo establecido no tendrá que pagar las cuotas eximidas hasta que el juez tome una decisión después de la audiencia.

Para solicitar una audiencia:

1. Llene un *Aviso de petición* (formulario FL-301) o una *Orden de presentar motivos justificativos* (formulario FL-300).
  2. Llene una *Solicitud para dejar de lado una orden de pagar los costos eximidos de la corte – Adjunto* (formulario FL-337) y adjúntela al formulario FL-301 ó al formulario FL-300.
  3. Haga 3 copias de sus formularios.
  4. Entregue sus formularios al secretario. Le darán una fecha de audiencia.
  5. Entregue legalmente a la otra parte una copia de los formularios que le dé el secretario E incluya una *Declaración de respuesta a la orden de presentar motivos justificativos o un Aviso de petición* en blanco (formulario FL-320).
  6. Llene una *Prueba de entrega* (formulario FL-330 ó formulario FL-335) y preséntela ante el secretario.
  7. No se olvide de ir a su audiencia. Si no va, su solicitud será rechazada y tendrá que pagar las cuotas y costos eximidos de la otra parte.
- 

**Recibí una *Orden de pagar cuotas y costos eximidos de la corte* (formulario FL-336) que dice que tengo que pagar las cuotas de la corte que me eximieron a mí. No estoy de acuerdo con la orden. ¿Qué debo hacer?**

La corte le puede ordenar que pague las cuotas y costos de la corte que le fueron eximidos previamente si cree que su situación económica ha cambiado. Si no está de acuerdo con la orden, puede pedir una audiencia para solicitar que la corte deje de lado (cancele) la orden.

Tiene que solicitar una audiencia en un plazo de 30 días de la fecha de entrega legal de la *Orden de pagar cuotas y costos eximidos de la corte* (formulario FL-336). Si presenta su pedido de audiencia dentro del plazo establecido no tendrá que pagar las cuotas eximidas hasta que el juez tome una decisión después de la audiencia.

Para solicitar una audiencia:

1. Llene un *Aviso de petición* (formulario FL-301) o una *Orden de presentar motivos justificativos* (formulario FL-300).
2. Llene una *Solicitud para dejar de lado una orden de pagar los costos eximidos de la corte – Adjunto* (formulario FL-337) y adjúntela al formulario FL-301 ó al formulario FL-300.
3. Haga 3 copias de sus formularios.
4. Entregue sus formularios al secretario. Le darán una fecha de audiencia.
5. Entregue legalmente a la otra parte una copia de los formularios que le dé el secretario E incluya una *Declaración de respuesta a orden de presentar motivos justificativos* o un *Aviso de petición* en blanco (formulario FL-320).
6. Llene una *Prueba de entrega* (formulario FL-330 o formulario FL-335) y entréguesela al secretario.
7. No se olvide de ir a su audiencia. Si no va, su solicitud será rechazada y tendrá que pagar las cuotas y costos eximidos.

---

### **¿Dónde puedo encontrar las leyes y reglas de la corte sobre las exenciones de cuotas?**

Las leyes de sobre las exenciones de cuotas de California se encuentran en el Código de Gobierno, secciones 68630 a 68641.

Las Reglas de la corte de California también tratan sobre las exenciones de cuotas.

Para

- Reglas de exenciones de cuotas en las cortes de primera instancia, lea las Reglas 3.50 a 3.58.
- Reglas de exenciones de cuotas en la corte de apelación, lea las Reglas 8.26, 8.100, 8.122 y 8.128.
- Reglas de exención de cuotas en la división de apelaciones de la corte superior, lea las Reglas 8.818, 8.821, 8.832 y 8.883.

If you are getting public benefits, are a low-income person, or do not have enough income to pay for household basic needs, use this form to ask the court to waive all or part of the court fees. You must fill out this form to answer questions about your finances. If the court waives the fees, you may still have to pay later if:

**¡LEA cuidadosamente!**

**SÓLO PARA MUESTRA**

**No llene este formulario**

**Escriba la dirección de la corte aquí.**

Fill in case number and name:

Case Number:

**Escriba el número de su caso aquí**

Case Name:

**Escriba el nombre del caso aquí**

**1 Your Information** (person asking the court to waive the fees):

Name: \_\_\_\_\_

Street or mailing address: \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_

**2 Your Job**, if you have one (job title): \_\_\_\_\_

Name of employer: \_\_\_\_\_

Employer's address: \_\_\_\_\_

**3 Your lawyer** (name, phone number, and State Bar number): \_\_\_\_\_

**Llene los puntos 1, 2 y 4.  
Llene el 3 si tiene un abogado.**

a. The lawyer has agreed to advance all or a portion of your fees or costs (check one): Yes  No

b. (If yes, your lawyer must sign here) Lawyer's signature: \_\_\_\_\_

If your lawyer is not providing legal-aid type services based on your low income, you may have to go to a hearing to explain why you are asking the court to waive the fees.

**4 What court's fees or costs are you asking to be waived?**

Superior Court (See Information Sheet on Waiver of Superior Court Fees and Costs (form FW-001-INFO))

Supreme Court, Court of Appeals, Appellate Court Fees and Costs

**5 Why are you asking the court to waive the fees?**

a.  I receive (check all that apply) public benefits, IHSS (In-Home Supportive Services), or CalWORKS (Calif. Assistance for Needy Families)

b.  My gross monthly household income is less than \_\_\_\_\_ (If you check 5b you must provide your gross monthly household income.)

**Para la pregunta 5, marque 'a', 'b', O 'c':  
Si marca el punto 5a, marque cualquier casilla que se aplique a su situación.  
Si marca el punto 5b, llene los puntos 7,8 y 9 en el otro lado.  
Si marca el punto 5c, llene todo en el otro lado de este formulario.**

Family Size	Family Income	Family Size	Family Income	Family Size	Family Income	If more than 6 people at home, add \$389.59 for each extra person.
1	\$1,128.13	3	\$1,907.30	5	\$2,686.46	
2	\$1,517.71	4	\$2,296.88	6	\$3,076.05	

c.  I do not have enough income to pay for my household's basic needs and the court fees. I ask the court to (check one):  waive all court fees  waive some of the court fees  let me make payments over time (Explain): \_\_\_\_\_

**6**  Check here if you have requested a fee waiver in the last 6 months. (If your previous request was denied, you must attach a copy of the denial.) **Marque el no. 6 si ha pedido una exención de cuotas en los últimos 6 meses. Adjunte esa petición si la tiene, y marque la segunda casilla.**

**I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information I have provided on this form and all attachments is true and correct.**

Date: **Escriba la fecha de hoy**

**Escriba su nombre completo en letra de molde.**

**Firme aquí**

Print your name here

Sign here

Case Number: \_\_\_\_\_

Escriba su nombre aquí

Escriba el número de su caso aquí.

Your name: \_\_\_\_\_

If you checked 5a on page 1, do not fill out below. If you checked 5b, fill out questions 7, 8, and 9 only. If you checked 5c, you must fill out this entire page. If you need more space, attach form MC-025 or attach a sheet of paper and write Financial Information and your name and case number at the top.

7  Check here if your income changes a lot from month to month. Fill out below based on your average income for the past 12 months.

10 Your Money and Property

- a. Cash
b. All financial accounts (List bank name and amount):
(1)
(2)
(3)
(4)

8 Your Monthly Income

- a. Gross monthly income (before deductions):
List each payroll deduction and amount below:
(1)
(2)
(3)
(4)
b. Total deduction
c. Total monthly
d. List the source of your income for each month, including unemployment, security, disability, annuities, interest, dividends, quarterly (BAC), income, annuities, reimbursements, and other income, such as lottery winnings, etc.
(1)
(2)
(3)
(4)
e. Your total monthly income is (8c plus 8d):

Si marcó el punto 5b, llene los puntos 7,8 y 9. No tiene que llenar los puntos 10 y 11. Si marcó el punto 5c, llene todo en este lado del formulario. Cuando responda a los puntos en esta página, asegúrese de llenarlo todo, y de que la información sea verdadera y esté completa.

How Much You Owe
How Much You Owe

- e. Other personal property (jewelry, furniture, furs, stocks, bonds, etc.):
Describe Fair Market Value How Much You Still Owe
(1)
(2)
(3)

9 Household Income

- a. List all other persons living in your home and their income; include only your spouse and all individuals who depend in whole or in part on you for support, or on whom you depend in whole or in part for support.
Table with columns: Name, Age, Relationship, Gross Monthly Income
(1)
(2)
(3)
(4)
b. Total monthly income of persons above:

11 Your Monthly Expenses

- (Do not include payroll deductions you already listed in 8b.)
a. Rent or house payment & maintenance
b. Food and household supplies
c. Utilities and telephone
d. Clothing
e. Laundry and cleaning
f. Medical and dental expenses
g. Insurance (life, health, accident, etc.)
h. School, child care
i. Child, spousal support (another marriage)
j. Transportation, gas, auto repair and insurance
k. Installment payments (list each below):
Paid to:
(1)

Total monthly income and household income (8e plus 9b):

¡LEA este aviso cuidadosamente! Si quiere añadir más información, adjunte el formulario MC-025 o una hoja con su nombre, número de caso y las palabras "Financial Information" (Información Financiera) en la parte superior de la hoja. No se olvide de marcar la casilla aquí que le dice a la corte que ha adjuntado otra página.

To list any other facts you want the court to know, such as unusual medical expenses, family emergencies, etc., attach form MC-025. Or attach a sheet of paper, and write Financial Information and your name and case number at the top. Check here if you attach another page. Important! If your financial situation or ability to pay court fees improves, you must notify the court within five days on form FW-010.

Total monthly expenses (add 11a-11m above):

**SÓLO PARA MUESTRA**

**No llene este formulario**

This form asks the court to waive *additional* court fees that are not covered in a current order. If you have not already received an order that waived or reduced your court fees, you must complete and file a *Request to Waive Court Fees (Superior Court)*, form FW-001, along with this form.

**1 Your Information** (*person asking the court to waive the fees*):

Name: \_\_\_\_\_

Street or mail \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Phone number \_\_\_\_\_

**Escriba su nombre completo y dirección en el punto 1. Llene el 2 si tiene un abogado.**

**2 Your lawyer**, if you have one (*name, firm or affiliation, address, phone number, and State Bar number*): \_\_\_\_\_

Superior Court of California, County of \_\_\_\_\_

**Escriba la dirección de la corte aquí.**

**En el punto 3, escriba la fecha de su exención de cuotas más reciente. Si no tiene una, deje esto punto en blanco Y asegúrese de llenar también el formulario FW-001.**

Fill in case number and case name:

Case Number: \_\_\_\_\_

**Escriba el número de su caso aquí**

Case Name: \_\_\_\_\_

**Escriba el nombre del caso aquí**

**3** Date your *last* court fee waiver order, if any, was granted: \_\_\_\_\_

**4** Has your financial situation improved since your last *Request to Waive Court Fees*?  No  Yes (*If you must fill out a new Request to Waive Court Fees, form FW-001, and attach it to this form.*)

**5** What other fees do you want your \_\_\_\_\_

- a.  Jury fees and expenses
- b.  Court-appointed interpreter
- c.  Fees for a peace officer
- d.  Reporter's daily fees (*beyond 60-days after grant of a fee waiver, at court-approved daily rate*)
- e.  Fees for court-appointed expert
- f.  Other (*specify*) \_\_\_\_\_

**Para el 5, marque la casilla para cada cuota o costo que quiere eximir. Si la cuota que necesita que la corte exima no se encuentra en esta lista, marque "f" y explique lo que es.**

**En el 4, marque la casilla que se aplica a su caso. Llene un formulario FW-001 nuevo si su situación financiera ha mejorado.**

**6** Why do you need these other services? \_\_\_\_\_

**Para el 6, explique por qué necesita el servicio para el cual está pidiendo la exención de cuotas. Por ejemplo, si quiere que la corte exima las cuotas de un intérprete para un testigo, explique quién es el testigo y por qué necesita que testifique en su caso.**

**¡LEA este aviso cuidadosamente!**

You are required to answer questions about your finances and later order you to pay back the waived fees. If this happens and you do not pay, the court can make you pay the fees and also charge you collection fees. If there is a change in your financial circumstances during this case that increases your ability to pay fees and costs, you must notify the trial court within five days. (Use form FW-010.) If you win your case, the trial court may order the other side to pay the fees. If you settle your civil case for \$10,000 or more, the trial court will have a lien on the settlement in the amount of the waived fees. The trial court may not dismiss the case until the lien is paid.

**I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information above is true and correct.**

Date: \_\_\_\_\_

**Escriba la fecha de hoy**

**Firme aquí**

**Escriba su nombre completo en letra de molde.**

*Print your name here*

*Sign here*



Your name: \_\_\_\_\_

Escriba su nombre completo aquí

Case Number: \_\_\_\_\_

Escriba el número de su caso aquí

b.  The court **denies** your request, as follows:

**Warning!** If you miss the deadline below, the court cannot process your request for hearing or the court papers you filed with your original request. If the papers were a notice of appeal, the appeal may be dismissed.

(1)  The court \_\_\_\_\_  
this order \_\_\_\_\_  
• Pay your \_\_\_\_\_  
• File a \_\_\_\_\_

**No llene nada más en esta página.**

\_\_\_\_\_ clerk gives notice of

\_\_\_\_\_ (items):

(2)  The court \_\_\_\_\_  
eligible for \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ shows that you are not

The court \_\_\_\_\_  
FW-006. \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (Superior Court), form  
to:

• Pay your \_\_\_\_\_  
• Ask for \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ (to request hearing.)

c.  The court needs \_\_\_\_\_

below. The hearing will be about (specify questions regarding English): \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_ to court on the date

Bring the following proof to support your request if reasonably available: \_\_\_\_\_

<b>Hearing Date</b> →	Date: _____	Time: _____	Name and address of court if different from page 1: _____
	Dept.: _____	Rm.: _____	_____

**Warning!** If item c is checked, and you do not go to court on your hearing date, the judge will deny your request to waive court fees, and you will have 10 days to pay your fees. If you miss that deadline, the court cannot process the court papers you filed with your request. If the papers were a notice of appeal, the appeal may be dismissed.

Date: \_\_\_\_\_

Signature of (check one):  Judicial Officer  Clerk, Deputy



**Request for Accommodations.** Assistive listening systems, computer-assisted real-time captioning, or sign language interpreter services are available if you ask at least 5 days before your hearing. Contact the clerk's office for Request for Accommodation, Form MC-410. (Civil Code, § 54.8.)

**Clerk's Certificate of Service**

I certify that I am not involved in this case and (check one):  A certificate of mailing is attached.

I handed a copy of this order to the party and attorney, if any, listed in ① and ②, at the court, on the date below.

This order was mailed first class, postage paid, to the party and attorney, if any, at the addresses listed in ① and ②, from (city): \_\_\_\_\_, California on the date below.

Date: \_\_\_\_\_

Clerk, by \_\_\_\_\_, Deputy

*Clerk stamps date here when form is*

**SÓLO PARA  
MUESTRA  
No llene este formulario**

**1 Your Information** *(person who asked the court to waive court fees):*

Name: \_\_\_\_\_

Street or \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Phone nu \_\_\_\_\_

**Escriba su nombre completo y  
dirección en el punto 1.  
Llene el 2 si tiene un abogado.**

**2 Your lawyer**, if you have one *(name, address, phone number, e-mail,  
and State Bar number):* \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Fill in court name and street address:*

Superior Court of California, County of \_\_\_\_\_

**Escriba la dirección  
de la corte aquí.**

**3 Date of order** denying your request to waive court fees  
*(month/day/year):* \_\_\_\_\_

*(Check  
request)*

**En el punto 3, escriba la fecha de la orden en  
la cual la corte negó su petición para una  
exención de cuotas (formulario FW-003).  
Si tiene una copia de esta orden, marque la  
casilla y adjúntela a esta petición.**

*Fill in case number and case name:*

**Escriba el número de su caso aquí**

Case Name: \_\_\_\_\_

**Escriba el nombre del caso aquí**

**4** I ask the court for more information  
about my financial situation.

**5**  The additional facts that support my request for a fee waiver are *(describe):*

*(Use this space if you want to tell the court in advance what facts you want considered at the hearing. If the  
space below is not enough, attach form MC-025. Or attach a sheet of paper and write Additional Facts and your  
name and case number at the top. You may also attach copies of documents you want the court to look at.)*

**En el punto 5, si quiere añadir algo a la información que ya ha escrito  
en el formulario FW-001, marque la casilla y escriba lo que quiera  
añadir en este espacio. La información que escriba aquí debe de  
estar relacionada con su situación financiera y con la razón por la  
que no puede pagar las cuotas de la corte. Si necesita más espacio,  
adjunte una hoja y ponga su nombre, número de caso, y las palabras  
"Additional Facts" (Hechos Adicionales) en la parte superior.**

Date: \_\_\_\_\_

**Escriba la fecha de hoy**

**Escriba su nombre completo en letra de molde.**

*Print your name here*

**Firme aquí**



**Request for Accommodations.** Assistive listening systems, computer-assisted real-time captioning, or sign language interpreter services are available if you ask at least five days before your hearing. Contact the clerk's office for *Request for Accommodation*, form MC-410.

Entregue este formulario junto con su Solicitud de audiencia, formulario FW-006.

*Clerk stamps date here when form is filed.*

**1 Person who asked for the hearing:**

Name: \_\_\_\_\_

Street or \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_

**Escriba su nombre completo y dirección en el punto 1. Llene el 2 si tiene un abogado.**

**SÓLO PARA MUESTRA**  
**No llene este formulario**

**2 Lawyer, if person in 1 has one (name, address, phone number, e-mail, and State Bar number):**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

*Fill out court name and street address:*

Superior Court of California, County of \_\_\_\_\_

**Escriba la dirección de la corte aquí.**

**3 The court received your request for a hearing about your court fees on (date):** \_\_\_\_\_

**Read this form carefully. All checked boxes  are court orders.**

**4  The court grants your request for a hearing on your eligibility for a fee waiver. Go to your court hearing on the date below. You may bring information about your financial situation to the hearing.**

*Fill in case number and case name:*

**Case Number:** **Escriba el número de su caso aquí**

**Case Name:**

**Escriba el nombre del caso aquí**

**Hearing Date**

Date: \_\_\_\_\_

Time: \_\_\_\_\_

Dept.: \_\_\_\_\_

Name and address of court if different from above: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**5  The court denies your request for a hearing:**

- a.  The hearing request is denied for a fee waiver.
- b.  No request to waive fees.
- c.  Other (explain): \_\_\_\_\_

**No llene nada más en esta página.**

Date: \_\_\_\_\_



**Request for Accommodation**  
language interpreter services. For more information, contact the clerk's office for Request for Accommodation, Form MC-410.

Deputy Clerk, by \_\_\_\_\_, Deputy Clerk

**Clerk's Certificate of Service**

I certify that I am not involved in this case and (check one):  A certificate of mailing is attached.

I handed a copy of this notice to the party and attorney, if any, listed in 1 and 2, at the court, on the date below.

This notice was mailed first class, postage paid, to the party and attorney, if any, at the addresses listed in 1 and 2, from (city): \_\_\_\_\_, California on the date below.

Date: \_\_\_\_\_

Clerk, by \_\_\_\_\_, Deputy Clerk

*Clerk stamps date here when form is filed.*

**1** Your Information *(person with a fee waiver):*

Name: \_\_\_\_\_  
Street or Inmate #: \_\_\_\_\_  
City: \_\_\_\_\_  
Phone number: \_\_\_\_\_

**Escriba su nombre completo y dirección en el punto 1.  
Llene el 2 si tiene un abogado.**

**2** Your lawyer, if you have one *(name, address, phone number, e-mail, and State Bar number):*

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**3** Date of your last court fee waiver order in this case: *(date)*

\_\_\_\_\_

**En el punto 3, escriba la fecha de su exención de cuotas más reciente.**

*Fill out court name and street address:*

Superior Court of California, County of \_\_\_\_\_

**Escriba la dirección de la corte aquí.**

*Fill out case number and case name:*

Case Number: \_\_\_\_\_  
**Escriba el número de su caso aquí**

Case Name: \_\_\_\_\_  
**Escriba el nombre del caso aquí**

**¡LEA este aviso cuidadosamente!**

**Notice:** The court may order you to answer questions about your finances and later order you to pay back the waived fees. If this happens and you do not pay, the court can make you pay the fees and also charge you collection fees. If there is a change in your financial circumstances during this case that increases your ability to pay fees and costs, you must notify the trial court within five days. (Use form FW-010.) If you win your case, the trial court may order the other side to pay the fees. If you settle your civil case for **\$10,000** or more, the trial court will have a lien on the settlement in the amount of the waived fees. The trial court will also have a lien on the settlement in the amount of the waived fees.

**4**  My financial situation has changed since I filed my fee waiver application and I now have the ability to pay fees. I ask the court to do the following:

- a.  End my fee waiver because my financial situation has changed and I can now pay the costs that are due after *(date)*: \_\_\_\_\_
- b.  Review my updated financial information and determine if I am eligible for a fee waiver. *(Complete form FW-001 and attach to this form.)*

**Marque el 4 si su situación financiera ha mejorado. Entonces, Marque el 4a si ahora sí puede pagar las cuotas de la corte y escriba la fecha a partir de la cual puede empezar a pagarlas. Marque el punto 4b si aún necesita una exención de cuotas.**

**5**  My case has settled. I (check one):

- a. I (check one) \_\_\_\_\_
- b. The name and address of the party who owes the money is: \_\_\_\_\_

**Marque el punto 5 si ha llegado a un acuerdo en su caso con la otra parte, y marque la casilla adecuada según la cantidad que acordaron en su caso. En el 5a, marque la casilla adecuada para decirle a la corte si ya recibió el dinero acordado. En el 5b, escriba el nombre completo y dirección de la parte que debe de pagar el dinero acordado.**

I declare under penalty of perjury under the laws of the State of California that the information above is true and correct.

Date: **Escriba la fecha de hoy**

**Escriba su nombre completo en letra de molde.**

*Print your name here*

**Firme aquí**

*Sign here*